

## Raccords VCO à étanchéité de surface par joint torique

Raccords filetés,  
à souder, VCR,  
VCO, Vide



- Dimensions de 1/8 à 1 po
- Acier inoxydable 316 ou 316L
- Raccords pour tubes, NPT, filetage SAE et à souder

## Sommaire

Données techniques .....	125
Caractéristiques .....	126
Tests .....	126
Informations pour commander et dimensions .....	126

### Écrous

Femelle .....	126
Borgne .....	126

### Embouts

Union .....	127
Connecteur Swagelok de raccord pour tubes .....	127
Adaptateur pour tube .....	127
Soudure .....	128
Connecteurs NPT .....	129
Connecteur SAE/MS mâle .....	129

### Corps

Unions .....	130
Coude .....	130
Té .....	130
Borgne .....	131
Connecteurs de raccord pour tube Swagelok .....	131
Coude de raccord Swagelok pour tubes .....	131
Soudure .....	132
Connecteurs NPT .....	132
Coude NPT mâle .....	133
Connecteur SAE/MS mâle .....	133
Coude positionnable SAE/MS mâle .....	134
Options et accessoires .....	134
Instructions d'installation du raccord VCO .....	134

## Données techniques

### Matériaux

Composant	Matériau
Corps, embouts, écrous	Acier inoxydable 316
Raccords pour tubes à souder automatiques	Acier inoxydable 316L
Joint, corps VCO	Élastomère fluorocarboné (70 au duromètre)
Joint, filetages SAE/MS	Élastomère fluorocarboné (90 au duromètre)
Lubrifiant	À base de silicone

### Numéro uniformisé de joint torique

Dimension VCO po	Numéro uniformisé de joint torique
1/8 et 1/4	010
3/8 et 1/2	111
3/4	116
1	215

Taille de filetage SAE/MS	Numéro uniformisé de joint torique
7/16-20	-904
9/16-18	-906
3/4-16	-908
1 1/16-12	-912
1 5/16-12	-916

### Pressions nominales

Toutes les valeurs sont conformes aux règles de calculs suivant le code ASME pour les tuyauteries sous pression B31.3, tuyauteries de process, et B31.1 pour tuyauteries d'énergie.

### Températures nominales

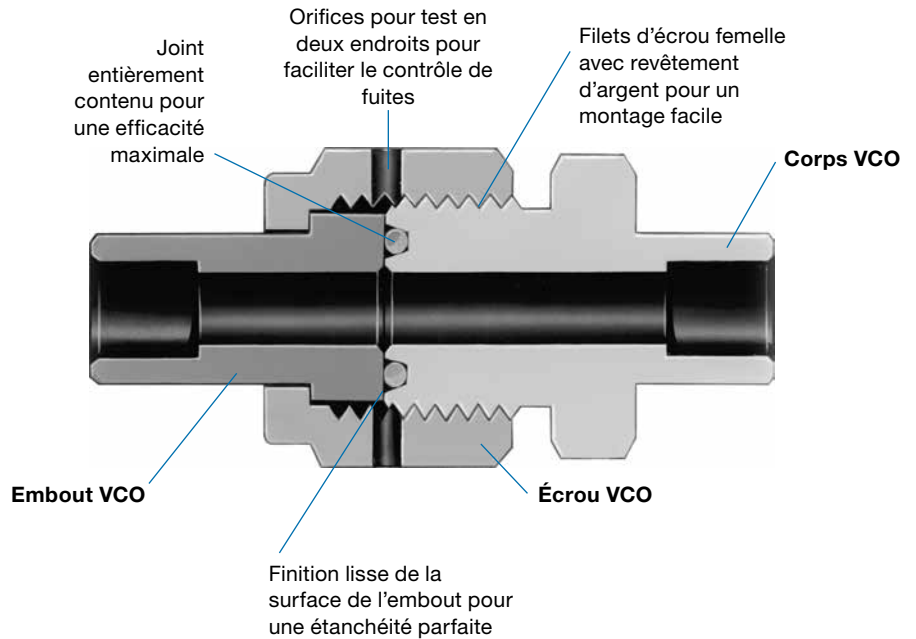
Les températures nominales des raccords VCO sont déterminées par les matériaux de joint utilisés.

Matériau	Température nominale °C (°F)
Fluorocarbure FKM	204 (400)
Buna N	121 (250)
PTFE	232 (450)
Perfluoroélastomère	287 (550)
Éthylène propylène	148 (300)

## Caractéristiques

Les raccords VCO à étanchéité de surface par joint torique Swagelok sont conçus pour un montage rapide sur les tuyaux, les tubes et les systèmes soudés.

- Leur conception unique permet une installation facile là où l'espace est limité.
- Aucun dégagement axial n'est nécessaire.
- L'étanchéité est obtenue grâce à un joint captif situé dans le corps.
- Les assemblages peuvent être utilisés sous haute pression comme sous vide critique dans une plage de température étendue.



## Tests

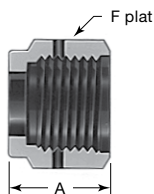
La conception du raccord à étanchéité de surface VCO a fait l'objet de tests de fuite à l'hélium avec un taux de fuite maximal toléré de  $4 \times 10^{-9}$  cm<sup>3</sup>std/s.

## Informations pour commander et dimensions

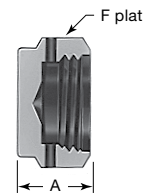
- Les dimensions sont données à titre indicatif uniquement et sont sujettes à modification.
- La dimension E représente le plus petit diamètre interne nominal de la pièce.

## Écrous

### Femelle



### Borgne

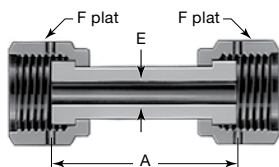


Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)	
		A	F, po
1/8 et 1/4	SS-4-VCO-4	16,8 (0,66)	11/16
3/8 et 1/2	SS-8-VCO-4	17,5 (0,69)	1
3/4	SS-12-VCO-4	20,6 (0,81)	1 1/2
1	SS-16-VCO-4	20,6 (0,81)	1 3/4

Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)	
		A	F, po
1/8 et 1/4	SS-4-VCO-4-BL	11,2 (0,44)	11/16
3/8 et 1/2	SS-8-VCO-4-BL	14,2 (0,56)	1
3/4	SS-12-VCO-4-BL	19,1 (0,75)	1 1/2
1	SS-16-VCO-4-BL	20,6 (0,81)	1 3/4

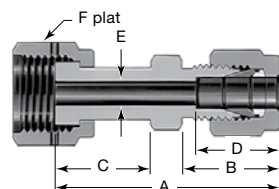
## Embouts

### Union



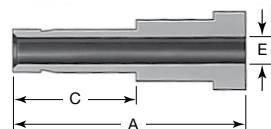
Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
		A	E	F, po	
1/4	SS-4-WVCO-6-DF	36,1 (1,42)	4,6 (0,18)	11/16	702 (10 200)
1/2	SS-8-WVCO-6-DF	40,9 (1,61)	10,2 (0,40)	1	399 (5 800)

### Connecteur Swagelok de raccord pour tubes



Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)						Pression nominale bar (psig)
			A	B	C	D	E	F, po	
1/4	1/4	SS-4-WVCO-6-400	44,2 (1,74)	17,8 (0,70)	19,6 (0,77)	15,2 (0,60)	4,6 (0,18)	11/16	702 (10 200)
1/2	3/8	SS-8-WVCO-6-600	47,5 (1,87)	19,3 (0,76)	20,6 (0,81)	16,8 (0,66)	7,1 (0,28)	1	399 (5 800)
	1/2	SS-8-WVCO-6-810	51,1 (2,01)	22,1 (0,87)		22,9 (0,90)	10,2 (0,40)		
3/4	3/4	SS-12-WVCO-6-1210	54,4 (2,14)	22,1 (0,87)	23,9 (0,94)	24,4 (0,96)	15,7 (0,62)	1 1/2	275 (4 000)
1	1	SS-16-WVCO-6-1610	62,2 (2,45)	26,4 (1,04)	24,9 (0,98)	31,2 (1,23)	22,1 (0,87)	1 3/4	206 (3 000)

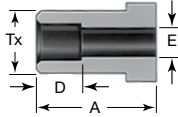
### Adaptateur pour tube



Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
			A	C	E	
1/4	1/4	SS-4-VCO-3-4TA	33,3 (1,31)	16,3 (0,64)	4,3 (0,17)	702 (10 200)
1/2	3/8	SS-8-VCO-3-6TA	35,1 (1,38)	17,8 (0,70)	6,8 (0,27)	517 (7 500)
	1/2	SS-8-VCO-3-8TA	41,1 (1,62)	24,4 (0,96)	9,3 (0,37)	461 (6 700)
3/4	3/4	SS-12-VCO-3-12TA	45,7 (1,80)	25,9 (1,02)	14,7 (0,58)	399 (5 800)
1	1	SS-16-VCO-3-16TA	52,1 (2,05)	33,0 (1,30)	20,3 (0,80)	323 (4 700)

## Embouts

### Soudure

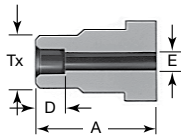


Raccords filetés,  
à souder: VCR,  
VCO, Vide

### Tube à souder par emboîtement

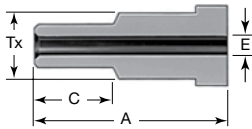
Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	D	E	Tx	
1/8	1/8	SS-2-VCO-3	19,6 (0,77)	2,5 (0,10)	2,3 (0,09)	9,7 (0,38)	1061 (15 400)
1/4	1/4	SS-4-VCO-3	19,6 (0,77)	7,1 (0,28)	4,6 (0,18)	9,7 (0,38)	468 (6 800)
3/8	3/8	SS-6-VCO-3	20,6 (0,81)	7,9 (0,31)	7,1 (0,28)	15,2 (0,60)	558 (8 100)
1/2	1/2	SS-8-VCO-3	20,6 (0,81)	9,7 (0,38)	10,2 (0,40)	15,2 (0,60)	206 (3 000)
3/4	3/4	SS-12-VCO-3	23,9 (0,94)	11,2 (0,44)	15,7 (0,62)	23,4 (0,92)	255 (3 700)
1	1	SS-16-VCO-3	24,9 (0,98)	15,7 (0,62)	22,1 (0,87)	30,2 (1,19)	206 (3 000)

### Tube à souder par emboîtement réducteur



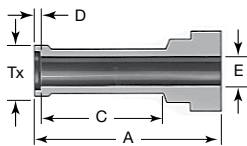
Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	D	E	Tx	
1/4	1/8	SS-4-VCO-3-2TSW	19,6 (0,77)	2,5 (0,10)	2,3 (0,09)	7,4 (0,29)	868 (12 600)
1/2	1/4	SS-8-VCO-3-4TSW	20,6 (0,81)	7,1 (0,28)	4,6 (0,18)	12,2 (0,48)	737 (10 700)

### Tube à souder mâle



Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	C	E	Tx	
1/4	1/8	SS-4-VCO-3-2MTW	19,6 (0,77)	7,1 (0,28)	1,5 (0,06)	9,7 (0,38)	771 (11 200)
	1/4	SS-4-VCO-3-4MTW	28,4 (1,12)	10,4 (0,41)	3,0 (0,12)		
1/2	1/4	SS-8-VCO-3-4MTW	23,1 (0,91)	10,4 (0,41)	3,0 (0,12)	15,2 (0,60)	771 (11 200)
	3/8	SS-8-VCO-3-6MTW	21,3 (0,84)		5,8 (0,23)		564 (8 200)
	1/2	SS-8-VCO-3-8MTW	26,9 (1,06)	12,7 (0,50)	8,4 (0,33)		516 (7 500)

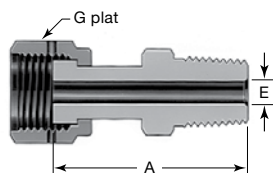
### Tube à souder en automatique



Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)						Pression nominale bar (psig)
			A	C	D	E	Tx	Épaisseur de paroi, po	
1/4	1/4	316L-4-VCO-3A	28,4 (1,12)	19,8 (0,78)	0,51 (0,02)	4,6 (0,18)	7,4 (0,29)	0,035	351 (5100)
1/2	3/8	316L-8-VCO-3A6	28,7 (1,13)	20,0 (0,79)	0,76 (0,03)	7,9 (0,31)	10,4 (0,41)	0,035	227 (3300)
	1/2	316L-8-VCO-3A	29,0 (1,14)	20,3 (0,80)	1,0 (0,04)	10,2 (0,40)	14,0 (0,55)	0,049	241 (3500)
3/4	3/4	316L-12-VCO-3A	30,5 (1,20)	20,3 (0,80)	1,0 (0,04)	16,5 (0,65)	20,3 (0,80)	0,049	151 (2200)
1	1	316L-16-VCO-3A	35,8 (1,41)	25,4 (1,00)	1,0 (0,04)	22,1 (0,87)	26,9 (1,06)	0,065	151 (2200)

## Embouts

### Connecteurs NPT

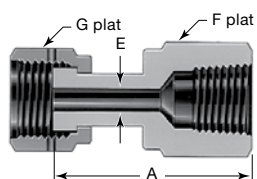


### Mâle

Dimension VCO po	Dimension NPT po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
			A	E	G, po	
1/4	1/4	SS-4-WVCO-1-4	40,4 (1,59)	4,6 (0,18)	11/16	675 (9800)
1/2	3/8	SS-8-WVCO-1-6	42,4 (1,67)	10,2 (0,40)	1	385 (5600)
	1/2	SS-8-WVCO-1-8	47,5 (1,87)			
3/4	3/4	SS-12-WVCO-1-12	51,6 (2,03)	15,7 (0,62)	1 1/2	268 (3900)
1	1	SS-16-WVCO-1-16	59,9 (2,36)	22,1 (0,87)	1 3/4	199 (2900)

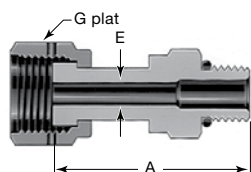
Raccords filetés,  
à souder, VCR,  
VCO, Vide

### Femelle



Dimension VCO po	Dimension NPT po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	E	F	G, po	
1/4	1/4	SS-4-WVCO-7-4	39,9 (1,57)	4,6 (0,18)	3/4 po	11/16	454 (6600)
1/2	3/8	SS-8-WVCO-7-6	43,9 (1,73)	10,2 (0,40)	7/8 po	1	365 (5300)
	1/2	SS-8-WVCO-7-8	49,8 (1,96)		1 1/16 po		337 (4900)
3/4	3/4	SS-12-WVCO-7-12	53,8 (2,12)	15,7 (0,62)	1 5/16 po	1 1/2	275 (4000)
1	1	SS-16-WVCO-7-16	58,2 (2,29)	22,1 (0,87)	1 5/8 po	1 3/4	206 (3000)

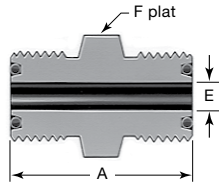
### Connecteur SAE/MS mâle



Dimension VCO po	Dimension de filetage droit	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
			A	E	G, po	
1/4	7/16-20	SS-4-WVCO-1-4ST	39,1 (1,54)	4,6 (0,18)	11/16	310 (4500)
1/2	9/16-18	SS-8-WVCO-1-6ST	41,7 (1,64)	10,2 (0,40)	1	310 (4500)
	3/4-16	SS-8-WVCO-1-8ST	43,4 (1,71)			
3/4	1 1/16-12	SS-12-WVCO-1-12ST	52,6 (2,07)	15,7 (0,62)	1 1/2	248 (3600)
1	1 5/16-12	SS-16-WVCO-1-16ST	55,1 (2,17)	22,1 (0,87)	1 3/4	199 (2900)

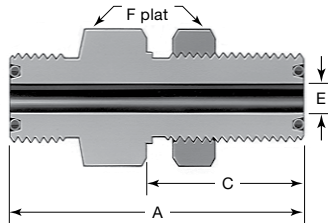
## Corps

### Unions



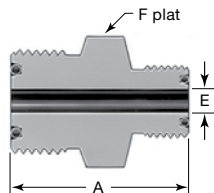
### Union

Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
		A	E	F, po	
1/4	SS-4-VCO-6	31,8 (1,25)	4,6 (0,18)	5/8	985 (14 300)
1/2	SS-8-VCO-6	38,1 (1,50)	10,2 (0,40)	15/16	764 (11 100)



### Passage de cloison

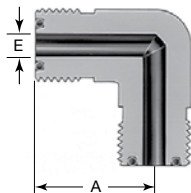
Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)					Pression nominale bar (psig)	
		A	C	E	F, po	Dimension du trou de perçage du panneau, po		Épaisseur max. de panneau
1/4	SS-4-VCO-61	47,8 (1,88)	26,9 (1,06)	4,6 (0,18)	3/4	37/64	9,1 (0,36)	985 (14 300)
1/2	SS-8-VCO-61	53,1 (2,09)	30,2 (1,19)	10,2 (0,40)	1 1/16	57/64	10,2 (0,40)	764 (11 100)



### Réducteur

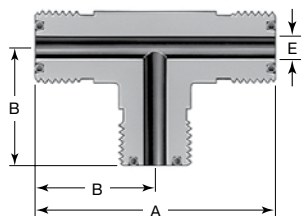
Dimension VCO po	Dimension VCO po	Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
			A	E	F, po	
1/2	1/4	SS-8-VCO-6-4	36,3 (1,43)	4,6 (0,18)	15/16	764 (11 100)

### Coude



Dimension VCO po	Référence	Dimensions, mm (po)		Pression nominale bar (psig)
		A	E	
1/4	SS-4-VCO-9	24,4 (0,96)	4,6 (0,18)	985 (14 300)
1/2	SS-8-VCO-9	32,0 (1,26)	10,2 (0,40)	764 (11 100)
3/4	SS-12-VCO-9	37,6 (1,48)	15,7 (0,62)	751 (10 900)
1	SS-16-VCO-9	39,6 (1,56)	22,1 (0,87)	606 (8 800)

### Té

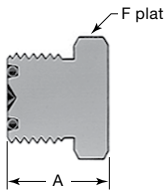


Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
		A	B	E	
1/4	SS-4-VCO-T	48,8 (1,92)	24,4 (0,96)	4,6 (0,18)	985 (14 300)
1/2	SS-8-VCO-T	64,0 (2,52)	32,0 (1,26)	10,2 (0,40)	764 (11 100)
3/4	SS-12-VCO-T	75,2 (2,96)	37,6 (1,48)	15,7 (0,62)	751 (10 900)
1	SS-16-VCO-T	79,2 (3,12)	39,6 (1,56)	22,1 (0,87)	606 (8 800)

Raccords filetés, à souder, VCR, VCO, Vide

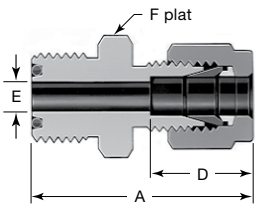
## Corps

## Borgne



Dimension VCO po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)	
		A	F, po
1/4	SS-4-VCO-1-BL	19,6 (0,77)	5/8
1/2	SS-8-VCO-1-BL	22,6 (0,89)	15/16
3/4	SS-12-VCO-1-BL	25,1 (0,99)	1 5/16
1	SS-16-VCO-1-BL	25,9 (1,02)	1 5/8

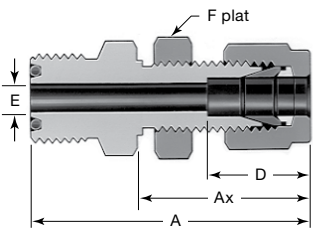
## Connecteurs de raccord pour tube Swagelok



## Raccords pour tube Swagelok

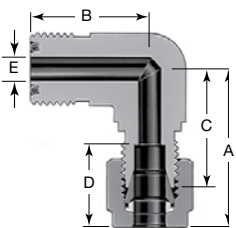
Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	D	E	F, po	
1/4	1/8	SS-4-VCO-6-200	35,1 (1,38)	13,0 (0,51)	2,3 (0,09)	5/8	751 (10 900)
	1/4	SS-4-VCO-6-400	37,3 (1,47)	15,2 (0,60)	4,6 (0,18)		702 (10 200)
1/2	3/8	SS-8-VCO-6-600	41,9 (1,65)	16,8 (0,66)	7,1 (0,28)	15/16	517 (7 500)
	1/2	SS-8-VCO-6-810	45,2 (1,78)	22,9 (0,90)	10,2 (0,40)		461 (6 700)
3/4	3/4	SS-12-VCO-6-1210	47,2 (1,86)	24,4 (0,96)	15,7 (0,62)	1 5/16	399 (5 800)
1	1	SS-16-VCO-6-1610	52,3 (2,06)	31,2 (1,23)	22,1 (0,87)	1 5/8	323 (4 700)

## Passage de cloison



Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)					Dimension du trou de perçage du panneau, po	Épaisseur max. de panneau	Pression nominale bar (psig)
			A	Ax	D	E	F, po			
1/4	1/4	SS-4-VCO-A1-400	53,3 (2,10)	33,5 (1,32)	15,2 (0,60)	4,6 (0,18)	5/8	29/64	10,2 (0,40)	702 (10 200)
1/2	3/8	SS-8-VCO-A1-600	59,4 (2,34)	36,8 (1,45)	16,8 (0,66)	7,1 (0,28)	15/16	37/64	11,2 (0,44)	517 (7 500)
	1/2	SS-8-VCO-A1-810	64,8 (2,55)	41,9 (1,65)	22,9 (0,90)	10,2 (0,40)		49/64	12,7 (0,50)	461 (6 700)
3/4	3/4	SS-12-VCO-A1-1210	72,6 (2,86)	47,5 (1,87)	24,4 (0,96)	15,7 (0,62)	1 5/16	1 1/64	16,8 (0,66)	399 (5 800)
1	1	SS-16-VCO-A1-1610	83,6 (3,29)	57,4 (2,26)	31,2 (1,23)	22,1 (0,87)	1 5/8	1 21/64	19,1 (0,75)	323 (4 700)

## Coude de raccord Swagelok pour tubes

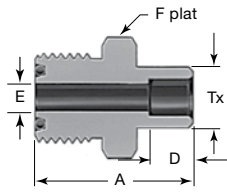


Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)					Pression nominale bar (psig)
			A	B	C	D	E	
1/4	1/4	SS-4-VCO-9-400	30,2 (1,19)	24,4 (0,96)	22,9 (0,90)	15,2 (0,60)	4,6 (0,18)	702 (10 200)
1/2	3/8	SS-8-VCO-9-600	35,3 (1,39)	32,0 (1,26)	27,9 (1,10)	16,8 (0,66)	7,1 (0,28)	517 (7 500)
	1/2	SS-8-VCO-9-810	38,1 (1,50)			22,9 (0,90)	10,2 (0,40)	461 (6 700)
3/4	3/4	SS-12-VCO-9-1210	45,7 (1,80)	37,6 (1,48)	35,6 (1,40)	24,4 (0,96)	15,7 (0,62)	399 (5 800)
1	1	SS-16-VCO-9-1610	51,8 (2,04)	39,6 (1,56)	39,6 (1,56)	31,2 (1,23)	22,1 (0,87)	323 (4 700)



## Corps

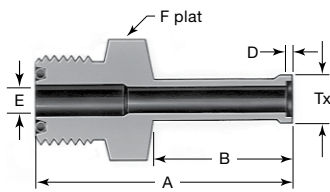
### Soudure



### Tube à souder par emboîtement

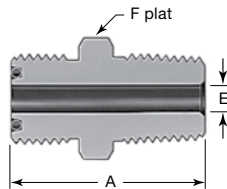
Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)					Pression nominale bar (psig)
			A	D	E	F, po	Tx	
1/8	1/8	SS-2-VCO-1	22,4 (0,88)	2,5 (0,10)	2,3 (0,09)	5/8	7,4 (0,29)	868 (12 600)
1/4	1/4	SS-4-VCO-1	27,7 (1,09)	7,1 (0,28)	4,6 (0,18)	5/8	9,7 (0,38)	468 (6 800)
3/8	3/8	SS-6-VCO-1	32,5 (1,28)	7,9 (0,31)	7,1 (0,28)	15/16	15,2 (0,60)	558 (8 100)
1/2	1/2	SS-8-VCO-1	34,0 (1,34)	9,7 (0,38)	10,2 (0,40)	15/16	15,2 (0,60)	206 (3 000)
3/4	3/4	SS-12-VCO-1	38,1 (1,50)	11,2 (0,44)	15,7 (0,62)	1 5/16	23,4 (0,92)	254 (3 700)
1	1	SS-16-VCO-1	43,7 (1,72)	15,7 (0,62)	22,1 (0,87)	1 5/8	30,2 (1,19)	206 (3 000)

### Tube à souder en automatique



Dimension VCO po	Diam. ext. du tube po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)						Pression nominale bar (psig)	
			A	B	D	E	F, po	Tx		Paroi, po
1/4	1/4	316L-4-VCO-1A	40,4 (1,59)	19,8 (0,78)	0,5 (0,02)	4,6 (0,18)	5/8	7,4 (0,29)	0,035	351 (5100)
1/2	3/8	316L-8-VCO-1A6	44,2 (1,74)	20,0 (0,79)	0,8 (0,03)	7,9 (0,31)	15/16	10,4 (0,41)	0,035	227 (3300)
1/2	1/2	316L-8-VCO-1A	44,4 (1,75)	20,3 (0,80)	1,0 (0,04)	10,2 (0,40)	15/16	14,0 (0,55)	0,049	241 (3500)
3/4	3/4	316L-12-VCO-1A	45,2 (1,78)	20,3 (0,80)	1,0 (0,04)	16,5 (0,65)	1 5/16	20,3 (0,80)	0,049	151 (2200)
1	1	316L-16-VCO-1A	51,6 (2,03)	25,4 (1,00)	1,0 (0,04)	22,1 (0,87)	1 5/8	26,9 (1,06)	0,065	151 (2200)

### Connecteurs NPT

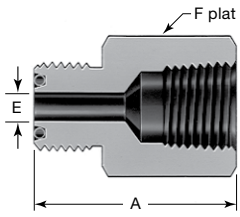


### Mâle

Dimension VCO po	Dimension NPT po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
			A	E	F, po	
1/4	1/8	SS-4-VCO-1-2	29,5 (1,16)	4,6 (0,18)	5/8	689 (10 000)
	1/4	SS-4-VCO-1-4	34,0 (1,34)			923 (13 400)
1/2	3/8	SS-8-VCO-1-6	37,1 (1,46)	9,7 (0,38)	15/16	537 (7 800)
	1/2	SS-8-VCO-1-8	41,9 (1,65)	10,2 (0,40)		689 (10 000)
3/4	3/4	SS-12-VCO-1-12	44,4 (1,75)	15,7 (0,62)	1 5/16	502 (7 300)
1	1	SS-16-VCO-1-16	50,0 (1,97)	22,1 (0,87)	1 5/8	365 (5 300)

## Corps

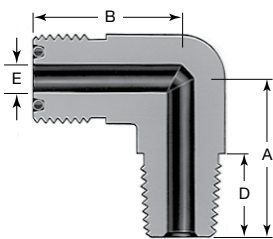
## Connecteurs NPT



## Femelle

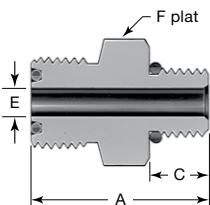
Dimension VCO po	Dimension NPT po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)			Pression nominale bar (psig)
			A	E	F, po	
1/4	1/8	SS-4-VCO-7-2	31,8 (1,25)	4,6 (0,18)	5/8	578 (8400)
	1/4	SS-4-VCO-7-4	35,3 (1,39)		3/4	454 (6600)
1/2	3/8	SS-8-VCO-7-6	39,9 (1,57)	10,2 (0,40)	15/16	454 (6600)
	1/2	SS-8-VCO-7-8	45,0 (1,77)		1 1/16	337 (4900)
3/4	3/4	SS-12-VCO-7-12	49,0 (1,93)	15,7 (0,62)	1 5/16	316 (4600)
1	1	SS-16-VCO-7-16	51,3 (2,02)	22,1 (0,87)	1 5/8	303 (4400)

## Coude mâle



Dimension VCO po	Dimension NPT po	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	B	D	E	
1/4	1/8	SS-4-VCO-2-2	22,1 (0,87)	24,4 (0,96)	9,7 (0,38)	4,6 (0,18)	689 (10 000)
	1/4	SS-4-VCO-2-4	26,7 (1,05)		14,2 (0,56)		551 (8 000)
1/2	3/8	SS-8-VCO-2-6	32,0 (1,26)	32,0 (1,26)	14,2 (0,56)	9,7 (0,38)	537 (7 800)
	1/2	SS-8-VCO-2-8	36,8 (1,45)		19,1 (0,75)		10,2 (0,40)
3/4	3/4	SS-12-VCO-2-12	42,4 (1,67)	37,6 (1,48)	19,1 (0,75)	15,7 (0,62)	502 (7 300)
1	1	SS-16-VCO-2-16	49,3 (1,94)	39,6 (1,56)	23,9 (0,94)	22,0 (0,87)	365 (5 300)

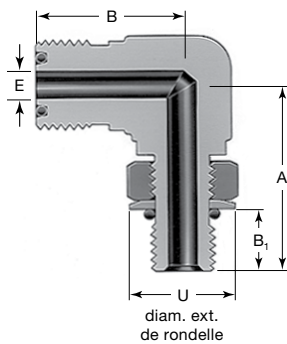
## Connecteur SAE/MS mâle



Dimension VCO po	Dimension de filetage droit	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)				Pression nominale bar (psig)
			A	C	E	F, po	
1/4	7/16-20	SS-4-VCO-1-4ST	31,5 (1,24)	9,1 (0,36)	4,6 (0,18)	11/16	310 (4500)
	9/16-18	SS-4-VCO-1-6ST	29,7 (1,17)	9,9 (0,39)			
1/2	7/16-20	SS-8-VCO-1-4ST	34,5 (1,36)	9,1 (0,36)	4,6 (0,18)	15/16	310 (4500)
	9/16-18	SS-8-VCO-1-6ST	35,3 (1,39)	9,9 (0,39)	7,6 (0,30)		
	3/4-16	SS-8-VCO-1-8ST	37,3 (1,47)	11,2 (0,44)	10,2 (0,40)		
3/4	1 1/16-12	SS-12-VCO-1-12ST	43,9 (1,73)	15,0 (0,59)	15,7 (0,62)	1 3/8	248 (3600)
1	1 5/16-12	SS-16-VCO-1-16ST	45,5 (1,79)	15,0 (0,59)	21,6 (0,85)	1 5/8	199 (2900)

## Corps

### Coude positionnable SAE/MS mâle



Dimension VCO po	Dimension de filetage droit	Numéro de Référence	Dimensions, mm (po)					Pression nominale bar (psig)
			A	B	B <sub>1</sub>	E	U	
1/4	7/16-20	SS-4-VCO-9P-4ST	30,2 (1,19)	24,4 (0,96)	9,9 (0,39)	4,6 (0,19)	16,5 (0,65)	310 (4500)
1/2	9/16-18	SS-8-VCO-9P-6ST	39,1 (1,54)	33,8 (1,33)	11,2 (0,44)	7,6 (0,30)	20,1 (0,79)	248 (3600)
	3/4-16	SS-8-VCO-9P-8ST	41,9 (1,65)		12,7 (0,50)	10,2 (0,40)	25,7 (1,01)	
3/4	1 1/16-12	SS-12-VCO-9P-12ST	54,1 (2,13)	38,9 (1,53)	16,8 (0,66)	15,7 (0,62)	36,6 (1,44)	199 (2900)
1	1 5/16-12	SS-16-VCO-9P-16ST	58,7 (2,31)	43,7 (1,72)	16,8 (0,66)	22,1 (0,87)	43,9 (1,73)	158 (2300)

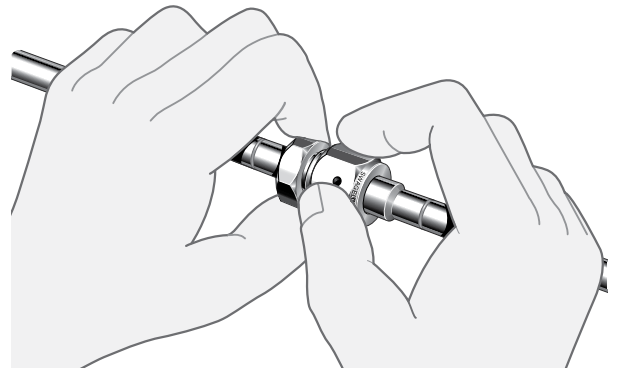
## Options et accessoires

### Matériaux pour joint torique

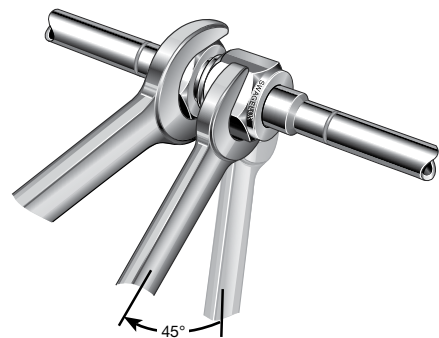
Des joints en perfluoroélastomère, Buna N, PTFE et éthylène propylène sont disponibles pour les applications spéciales. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur Swagelok agréé.

## Instructions d'installation du raccord VCO

### 1 Serrage manuel



2



## Introduction

Depuis 1947, Swagelok conçoit, développe et fabrique des produits de qualité à usage général ou spécialisé pour les systèmes fluides, qui répondent aux besoins en constante évolution de l'industrie à l'échelle mondiale. Nous avons à cœur de comprendre les besoins de nos clients, de trouver rapidement des solutions adaptées et d'apporter une valeur ajoutée à nos produits et services.

Nous sommes heureux de présenter cette version reliée complète du *Catalogue des produits Swagelok*, qui rassemble plus de 100 catalogues de produit, bulletins techniques et documents de référence distincts en un seul volume pratique et simple à utiliser. Chaque catalogue est mis à jour au moment de l'impression et son numéro de révision figure sur la dernière page. Les révisions ultérieures remplaceront la version imprimée et seront publiées sur le site web de Swagelok ainsi que dans le centre électronique de données techniques sur les produits Swagelok (eDTR).

Pour plus d'informations, consultez le site web ou prenez contact avec un représentant agréé Swagelok.

## Informations concernant la garantie

Les produits Swagelok bénéficient de la garantie limitée à vie Swagelok. Vous pouvez en obtenir une copie sur le site [swagelok.com.fr](http://swagelok.com.fr) ou en contactant votre distributeur agréé Swagelok.

### Sélection des produits en toute sécurité

**Lors de la sélection d'un produit, l'intégralité de la conception du système doit être prise en considération pour garantir un fonctionnement fiable et sans incident. La responsabilité de l'utilisation, de la compatibilité des matériaux, du choix de capacités nominales appropriées, d'une installation, d'un fonctionnement et d'une maintenance corrects incombe au concepteur et à l'utilisateur du système.**

### AVERTISSEMENT

**Ne pas mélanger/intervertir les produits ou composants Swagelok dont la conception n'est soumise à aucune norme industrielle, y compris les raccords pour tubes Swagelok, avec ceux d'autres fabricants.**

Toutes les marques énumérées ci-dessous ne concernent pas nécessairement ce catalogue.  
Swagelok, Cajon, Ferrule-Pak, Goop, Hinging-Collecting, IGC, Kenmac, Micro-Fit, Nupro, Snoop, Sno-Trik, SWAK, VCO, VCR, Ultra-Torr, Whitey—TM Swagelok Company  
15-7 PH—TM AK Steel Corp.  
AccuTrak, Beacon, Westlock—TM Tyco International Services  
Aflas—TM Asahi Glass Co., Ltd.  
ASCO, El-O-Matic—TM Emerson  
AutoCAD—TM Autodesk, Inc.  
CSA—TM Canadian Standards Association  
Crastin, DuPont, Kalrez, Krytox, Teflon, Viton—TM E.I. duPont Nemours and Company  
DeviceNet—TM ODVA  
Dyneon, Elgiloy, TFM—TM Dyneon  
Elgiloy—TM Elgiloy Specialty Metals  
FM—TM FM Global  
Grafoil—TM GrafTech International Holdings, Inc.  
Honeywell, MICRO SWITCH—TM Honeywell  
MAC—TM MAC Valves  
Microsoft, Windows—TM Microsoft Corp.  
NACE—TM NACE International  
PH 15-7 Mo, 17-7 PH—TM AK Steel Corp  
picofast—Hans Turck KG  
Pillar—TM Nippon Pillar Packing Company, Ltd.  
Raychem—TM Tyco Electronics Corp.  
Sandvik, SAF 2507—TM Sandvik AB  
Simriz—TM Freudenberg-NOK  
SolidWorks—TM SolidWorks Corporation  
UL—Underwriters Laboratories Inc.  
Xylan—TM Whitford Corporation  
© 2020 Swagelok Company